# TRAITE DE L'OPERATION EN MATIERE L' BREVETS

NOTIFICATION D'ELECTION (règle 61.2 du PCT)  Dette d'expédition (jour/mois/année) 11 juin 2001 (11.06.01)  Dette ad expédition (jour/mois/année) 11 juin 2001 (11.06.01)  Dette d'expédition (jour/mois/année) 11 juin 2001 (11.06.01)  Permande internationale no PCT/FRO0/02387  Date du dépôt internationale (jour/mois/année) 28 août 2000 (28.08.00)  Déposant  EVRARD, Alain  1. L'office désigné est avisé de son élection qui a été faite:		Expéditeur: le BUREAU INTERNATIONAL
US Department of Commerce United States Patent and Trademark Office, PCT 2011 South Clark Place Room CP2/5C24 Arlington, VA 22202 ETATS-UNIS D'AMERIQUE en sa qualité d'office élu  Demande internationale no PCT/FR00/02387  Date d'expédition (jour/mois/année) 28 août 2000 (28.08.00)  Déposant EVRARD, Alain  1. L'office désigné est avisé de son élection qui a été faite:    X   dans la demande d'examen préliminaire international présentée à l'administration chargée de l'examen préliminaire international le:  20 mars 2001 (20.03.01)    dans une déclaration visant une élection ultérieure déposée auprès du Bureau international le:  2. L'élection   X   a été faite     n'a pas été faite     n'a pas été faite     avant l'expiration d'un délai de 19 mois à compter de la date de priorité ou, lorsque la règle 32 s'applique, dans le délai visé	PCT	Destinataire:
11 juin 2001 (11.06.01)  Demande internationale no PCT/FR00/02387  Date du dépôt international (jour/mois/année) 28 août 2000 (28.08.00)  Date de priorité (jour/mois/année) 03 septembre 1999 (03.09.99)  Déposant EVRARD, Alain  1. L'office désigné est avisé de son élection qui a été faite:  X dans la demande d'examen préliminaire international présentée à l'administration chargée de l'examen préliminaire international le:  20 mars 2001 (20.03.01)  dans une déclaration visant une élection ultérieure déposée auprès du Bureau international le:  2. L'élection X a été faite  n'a pas été faite  avant l'expiration d'un délai de 19 mois à compter de la date de priorité ou, lorsque la règle 32 s'applique, dans le délai visé		US Department of Commerce United States Patent and Trademark Office, PCT 2011 South Clark Place Room CP2/5C24 Arlington, VA 22202
Demande internationale no PCT/FR00/02387  Date du dépôt international (jour/mois/année) 28 août 2000 (28.08.00)  Dâte du dépôt international (jour/mois/année) 28 août 2000 (28.08.00)  Dêposant EVRARD, Alain  1. L'office désigné est avisé de son élection qui a été faite:  X dans la demande d'examen préliminaire international présentée à l'administration chargée de l'examen préliminaire international le:  20 mars 2001 (20.03.01)  dans une déclaration visant une élection ultérieure déposée auprès du Bureau international le:  2. L'élection X a été faite  n'a pas été faite  avant l'expiration d'un délai de 19 mois à compter de la date de priorité ou, lorsque la règle 32 s'applique, dans le délai visé	•	ł <b>I</b>
PCT/FR00/02387  IN99026  Date du dépôt international (jour/mois/année) 28 août 2000 (28.08.00)  Déposant  EVRARD, Alain  1. L'office désigné est avisé de son élection qui a été faite:  X dans la demande d'examen préliminaire international présentée à l'administration chargée de l'examen préliminaire international le:  20 mars 2001 (20.03.01)  dans une déclaration visant une élection ultérieure déposée auprès du Bureau international le:  2. L'élection  X a été faite  n'a pas été faite  avant l'expiration d'un délai de 19 mois à compter de la date de priorité ou, lorsque la règle 32 s'applique, dans le délai visé		
Déposant  EVRARD, Alain  1. L'office désigné est avisé de son élection qui a été faite:  X dans la demande d'examen préliminaire international présentée à l'administration chargée de l'examen préliminaire international le:  20 mars 2001 (20.03.01)  dans une déclaration visant une élection ultérieure déposée auprès du Bureau international le:  2. L'élection X a été faite  n'a pas été faite  avant l'expiration d'un délai de 19 mois à compter de la date de priorité ou, lorsque la règle 32 s'applique, dans le délai visé		-
Déposant  EVRARD, Alain  1. L'office désigné est avisé de son élection qui a été faite:  X dans la demande d'examen préliminaire international présentée à l'administration chargée de l'examen préliminaire international le:  20 mars 2001 (20.03.01)  dans une déclaration visant une élection ultérieure déposée auprès du Bureau international le:  2. L'élection X a été faite  n'a pas été faite  avant l'expiration d'un délai de 19 mois à compter de la date de priorité ou, lorsque la règle 32 s'applique, dans le délai visé	_ · · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·
1. L'office désigné est avisé de son élection qui a été faite:    X   dans la demande d'examen préliminaire international présentée à l'administration chargée de l'examen préliminaire international le:    20 mars 2001 (20.03.01)       dans une déclaration visant une élection ultérieure déposée auprès du Bureau international le:    2. L'élection   X   a été faite     n'a pas été faite     avant l'expiration d'un délai de 19 mois à compter de la date de priorité ou, lorsque la règle 32 s'applique, dans le délai visé	28 août 2000 (28.08.00)	03 septembre 1999 (03.09.99)
1. L'office désigné est avisé de son élection qui a été faite:    X   dans la demande d'examen préliminaire international présentée à l'administration chargée de l'examen préliminaire international le:    20 mars 2001 (20.03.01)     dans une déclaration visant une élection ultérieure déposée auprès du Bureau international le:    2. L'élection   X   a été faite   n'a pas été faite   avant l'expiration d'un délai de 19 mois à compter de la date de priorité ou, lorsque la règle 32 s'applique, dans le délai visé	Déposant	
dans la demande d'examen préliminaire international présentée à l'administration chargée de l'examen préliminaire international le:  20 mars 2001 (20.03.01)  dans une déclaration visant une élection ultérieure déposée auprès du Bureau international le:  2. L'élection X a été faite  n'a pas été faite  avant l'expiration d'un délai de 19 mois à compter de la date de priorité ou, lorsque la règle 32 s'applique, dans le délai visé	EVRARD, Alain	
	dans la demande d'examen préliminaire internationa international le:  20 mars 2001 (3)  dans une déclaration visant une élection ultérieure de la date  2. L'élection X a été faite  n'a pas été faite  avant l'expiration d'un délai de 19 mois à compter de la date	20.03.01) éposée auprès du Bureau international le:

Bureau international de l'OMPI 34, chemin des Colombettes 1211 Genève 20, Suisse no de télécopieur: (41-22) 740.14.35 Fonctionnaire autorisé

Maria Kirchner

no de téléphone: (41-22) 338.83.38

**PCT** 

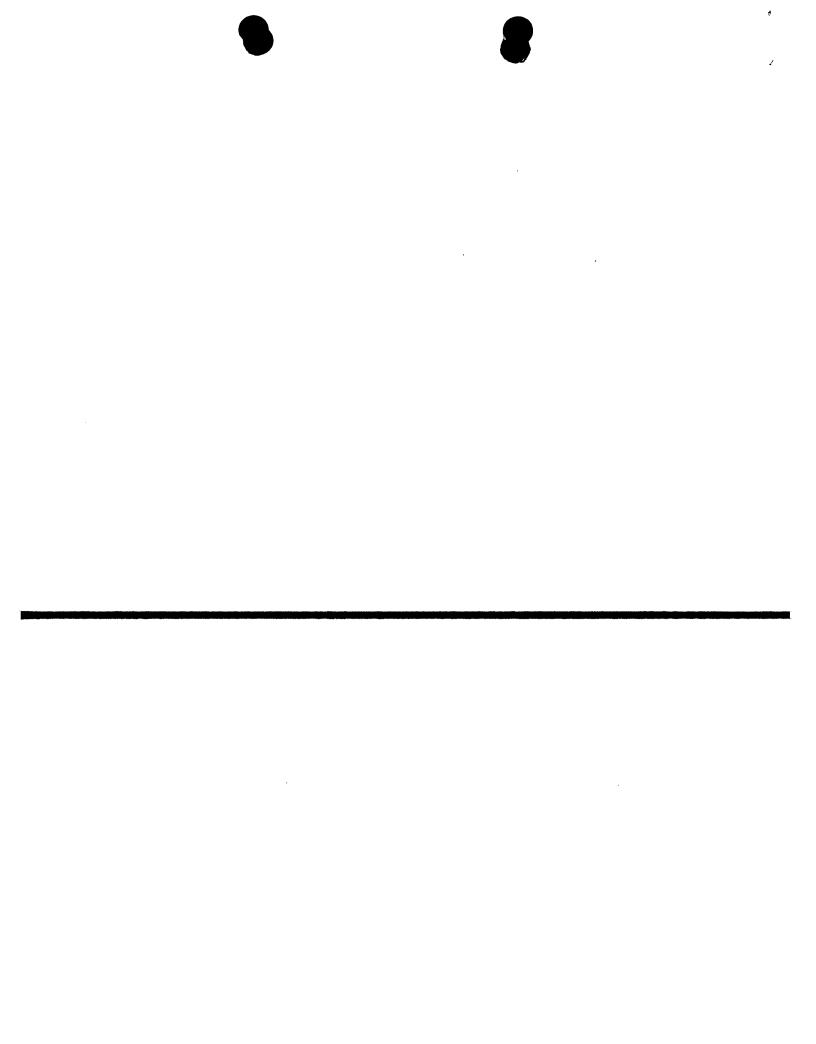
NEC'D 03 AUG 2001

15\_

### RAPPORT D'EXAMEN PRELIMINAIRE INTERNATIONAL

(article 36 et règle 70 du PCT)

Référence mandataire IN99026		ssier du déposant ou du	POUR SUITE A DO	ONNER		fication de transmission du rapport d'examen e international (formulaire PCT/IPEA/416)
Demande i	nterna	tionale n°	Date du dépot internatio	nal <i>(jour/mo</i>	is/année)	Date de priorité (jour/mois/année)
PCT/FR	PCT/FR00/02387 28/08/2000					03/09/1999
Classificati B29C49/ Déposant		emationale des brevets (CIB	ou à la fois classification	nationale et	CIB	
SIDEL et	al.					
		rapport d'examen prélim al, est transmis au dépos		-	ministarati	on chargée de l'examen préliminaire
2. Ce R	APPC	ORT comprend 4 feuilles,	y compris la présente t	euille de d	ouverture.	
é l' a	té mo admir dmini	difiées et qui servent de	base au présent rappo amen préliminaire inter	rt ou de fe	uilles cont	es revendications ou des dessins qui ont enant des rectifications faites auprès de 270.16 et l'instruction 607 des Instructions
			<del></del>			<del></del>
3. Le pr	ésent	rapport contient des indi	ications relatives aux po	oints suiva	nts:	
ı	$\boxtimes$	Base du rapport				
11		Priorité				
111		Absence de formulation d'application industrielle		ouveauté,	l'activité in	ventive et la possibilité
IV		Absence d'unité de l'inv	vention			
V	Déclaration motivée selon l'article 35(2) quant à la nouveauté, l'activité inventive et la possibilité d'application industrielle; citations et explications à l'appui de cette déclaration					
VI		Certains documents cit	és			
VII		Irrégularités dans la de	mande internationale			
VIII		Observations relatives	à la demande internatio	onale		
Date de pre		tion de la demande d'exame	n préliminaire	Date d'ac	hèvement d	u présent rapport
20/03/20	01			01.08.20	)1	
		postale de l'administration ch aire international:	argée de	Fonctionr	aire autoris	S SEPTICO S AND TO SEPTICO SEP
<u>)</u>	D-80 Tél.	se européen des brevets 1298 Munich +49 89 2399 - 0 Tx: 523656 +49 89 2399 - 4465	6 epmu d	Clarke,		89 2399 8421





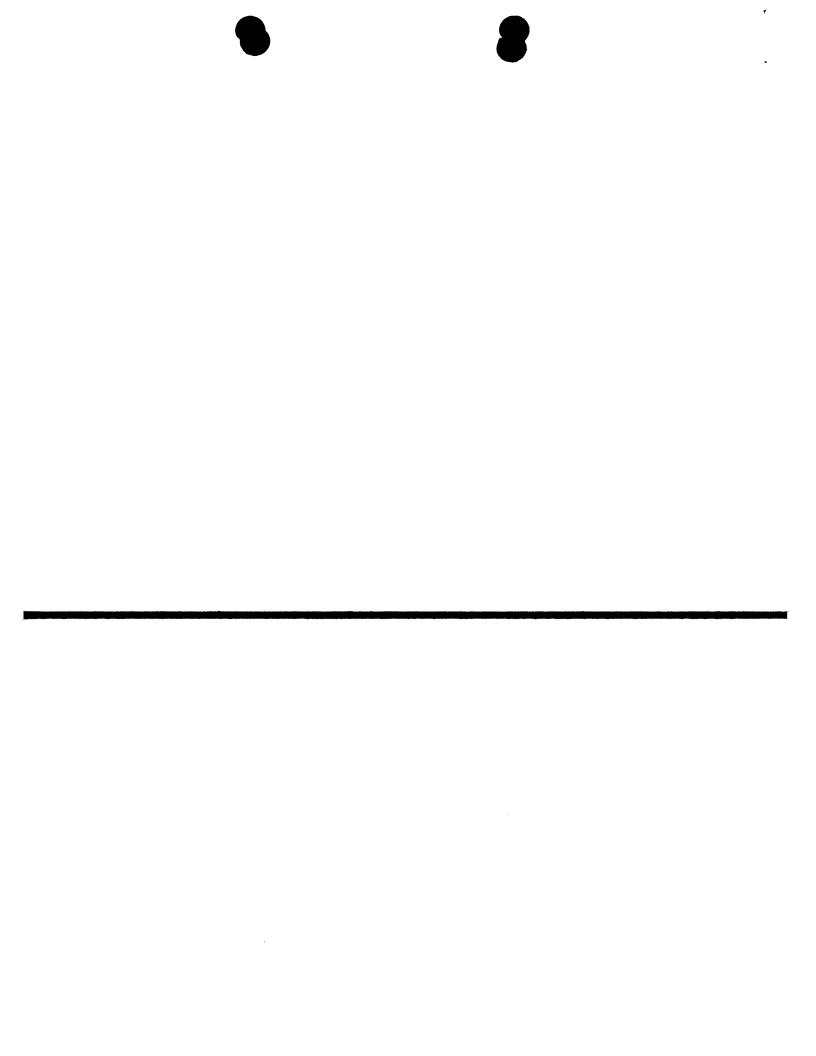


Demande internationale n° PCT/FR00/02387

### I. Base du rapport

1. En ce qui concerne les éléments de la demande internationale (les feuilles de remplacement qui ont été remises à l'office récepteur en réponse à une invitation faite conformément à l'article 14 sont considérées dans le présent rapport comme "initialement déposées" et ne sont pas jointes en annexe au rapport puisqu'elles ne contiennent pas de modifications (règles 70.16 et 70.17)):

	Des	scription, pages:	
	1-7		version initiale
	Rev	vendications, N°:	
	1-8		version initiale
	Des	ssins, feuilles:	
	1/4-	-4/4	version initiale
2.	lui c		langue, tous les éléments indiqués ci-dessus étaient à la disposition de l'administration ou la langue dans laquelle la demande internationale a été déposée, sauf indication contraire
	Ces	s éléments étaient à	à la disposition de l'administration ou lui ont été remis dans la langue suivante: , qui est :
		la langue d'une tra	aduction remise aux fins de la recherche internationale (selon la règle 23.1(b)).
		la langue de public	cation de la demande internationale (selon la règle 48.3(b)).
		la langue de la trad 55.3).	duction remise aux fins de l'examen préliminaire internationale (selon la règle 55.2 ou
3.	inte		s <b>séquences de nucléotides ou d'acide aminés</b> divulguées dans la demande chéant), l'examen préliminaire internationale a été effectué sur la base du listage des
		contenu dans la de	emande internationale, sous forme écrite.
		déposé avec la de	emande internationale, sous forme déchiffrable par ordinateur.
		remis ultérieureme	ent à l'administration, sous forme écrite.
		remis ultérieureme	ent à l'administration, sous forme déchiffrable par ordinateur.
			lon laquelle le listage des séquences par écrit et fourni ultérieurement ne va pas au-delà aite dans la demande telle que déposée, a été fournie.
			lon laquelle les informations enregistrées sous déchiffrable par ordinateur sont identiques à des séquences Présenté par écrit, a été fournie.



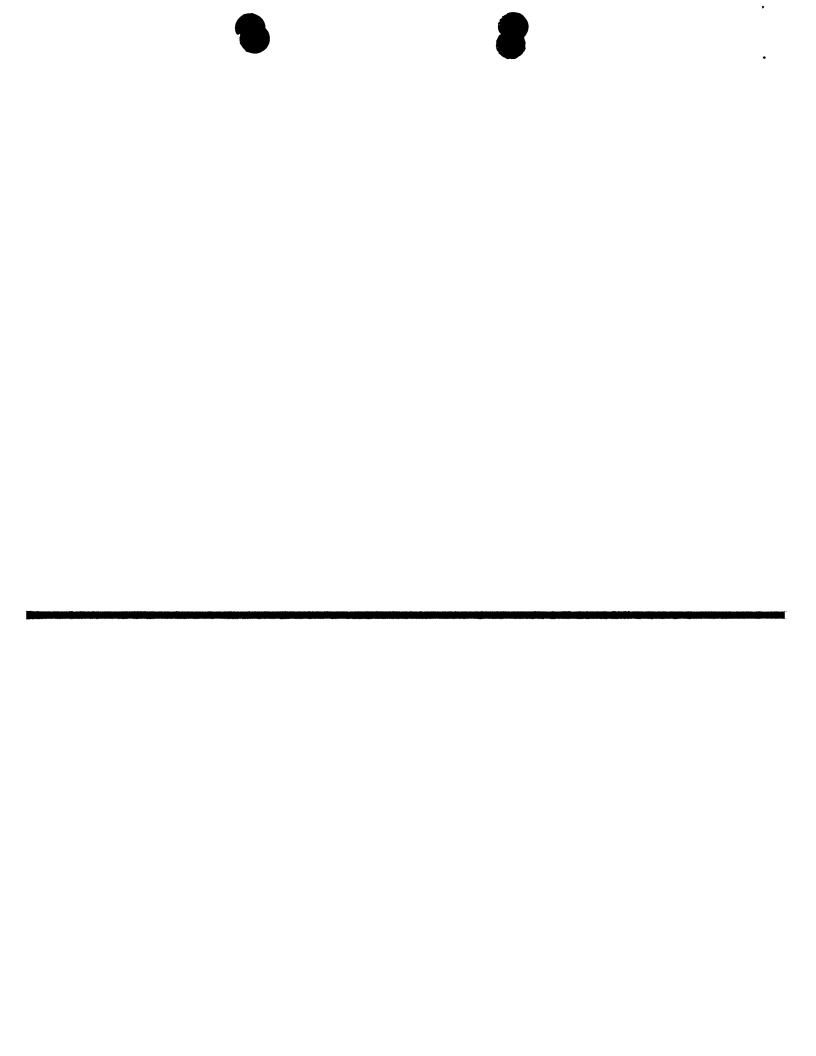




Demande internationale n° PCT/FR00/02387

		de la description,	pages:		
		des revendications,	n <sup>os</sup> :		
		des dessins,	feuilles :		
5.		Le présent rapport a été formulé abstraction faite (de certaines) des modifications, qui ont été considérées comme allant au-delà de l'exposé de l'invention tel qu'il a été déposé, comme il est indiqué ci-après (règle 70.2(c)) :			
		(Toute feuille de rem annexée au présent		ortant des modific	ations de cette nature doit être indiquée au point 1 et
6.	Observations complémentaires, le cas échéant :				
V.				•	eauté, l'activité inventive et la possibilité pui de cette déclaration
1.	Déc	laration			
	Nou	veauté		Revendications Revendications	1-8
	Acti	vité inventive	Oui : Non :	Revendications Revendications	1-8
	Pos	sibilité d'application ir		Revendications Revendications	1-8
2.	Cita	tions et explications			

voir feuille séparée







Concernant le point V

Déclaration motivée selon l'article 35(2) quant à la nouveauté, l'activité inventive et la possibilité d'application industrielle; citations et explications à l'appui de cette déclaration

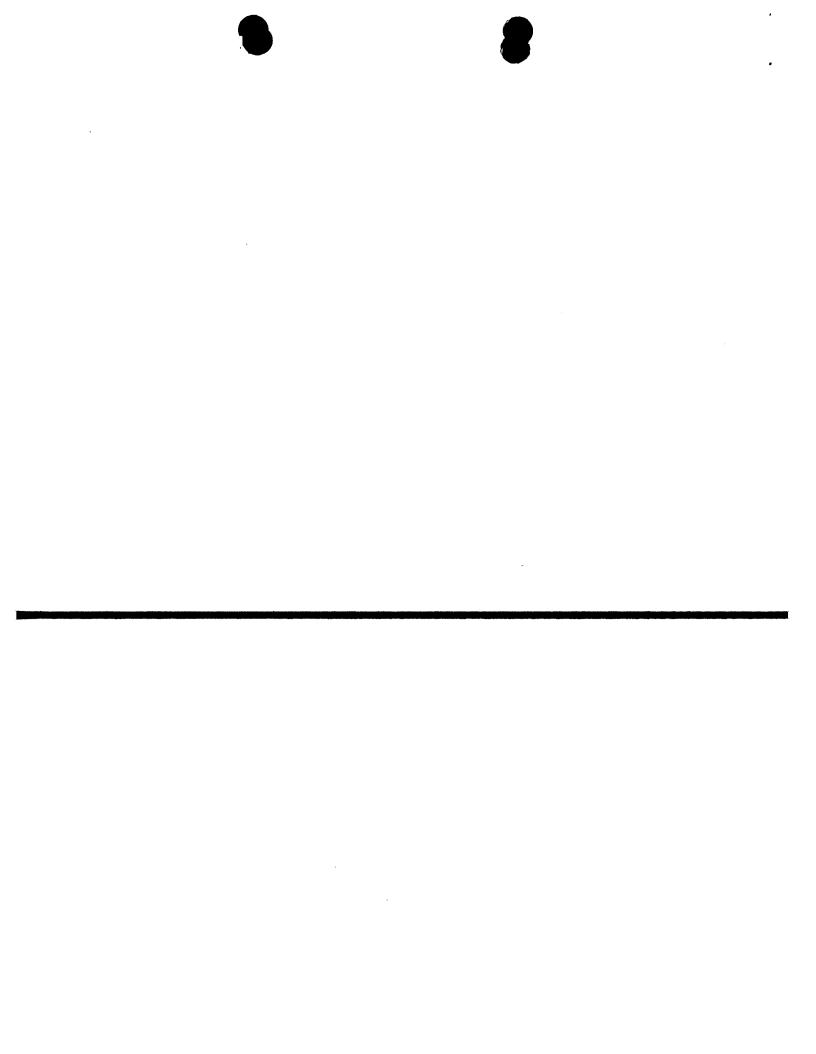
Il est fait référence au document suivant: 1.

D1: US-A-4 141 680 (KAUFFMAN IVAN L ET AL) 27 février 1979 (1979-02-27)

Le document D1, qui est considéré comme représentant l'état de la technique le 2. plus pertinent, divulgue (cf. colonne 6, ligne 25 à colonne 7, ligne 4 et particulièrement colonne 10, ligne 67 à colonne 11, ligne 17) une machine de fabrication de récipients en matière thermoplastique par étirage et souflage dont l'objet de la revendication indépendante 1 diffère en ce que la tige d'étirage est commandée par un dispositif magnetique.

L'objet de la revendication 1 est donc nouveau (article 33(2) PCT).

- La solution de la problème de commander les déplacements de la tige d'étirage 3. sans faire appel à un fluide sous pression ou à un système pûrement mécanique proposée dans la revendication 1 est considérée comme impliquant une activité inventive (article 33(3) PCT), parce que aucun des documents de l'état de la téchnique ne suggère l'utilisation d'un dispositif magnétique.
- Les revendications 2 à 8 dépendent de la revendication 1 et satisfont donc 4. également, en tant que telles, aux conditions requises par le PCT en ce qui concerne la nouveauté et l'activité inventive.



### PATENT COOPERATION TREA

# **PCT**

# INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

(PCT Article 36 and Rule 70) 10/06 9/43

	<u> </u>
FOR FURTHER ACTION	cation of Transmittal of International Examination Report (Form PCT/IPEA/416)
nternational filing date (day/n 28 August 2000 (28.	Priority date (day/month/year)  03 September 1999 (03.09.99)
onal classification and IPC	_

PCT/FR00/02387	28 August 2000 (28.	3.08.00) 03 September 1999 (03.09.99)		
International Patent Classification (IPC) or national classification and IPC B29C 49/12				
Applicant	SIDEL			
Authority and is transmitted to the a  2. This REPORT consists of a total of  This report is also accompar been amended and are the backer (see Rule 70.16 and Section	pplicant according to Article 36  4 sheets, including the ANNEXES, i.e., sheets	of the description, claims and/or drawings which have s containing rectifications made before this Authority		
3. This report contains indications relating to the following items:  I Basis of the report  II Priority  III Non-establishment of opinion with regard to novelty, inventive step and industrial applicability  IV Lack of unity of invention  V Reasoned statement under Article 35(2) with regard to novelty, inventive step or industrial applicability; citations and explanations supporting such statement  VI Certain documents cited  VII Certain defects in the international application  VIII Certain observations on the international application				
Date of submission of the demand	Date o	of completion of this report		
20 March 2001 (20.03	.01)	01 August 2001 (01.08.2001)		
Name and mailing address of the IPEA/EP	Author	orized officer		
Facsimile No.	Teleph	hone No.		

Translation

Applicant's or agent's file reference IN99026

International application No.

			•

# Il tional application No.

# INTERNATIONAL PRELIMINARY EXAMINATION REPORT

PCT	/ED	<u>ሰ</u> በ/	m?	<b>327</b>

I. Basis of the	report		
1. This report	has been drawn o	n the basis of (Replacement shee in this report as "originally filed"	ts which have been furnished to the receiving Office in response to an invitation and are not annexed to the report since they do not contain amendments.):
$\boxtimes$	the international	application as originally filed.	
$\boxtimes$	the description,	pages 1-7	_, as originally filed,
		pages	_, filed with the demand,
			_, filed with the letter of
		pages	, filed with the letter of
$\boxtimes$	the claims,	Nos. 1-8	
		Nos.	, as amended under Article 19,
		Nos.	
		Nos.	, filed with the letter of,
		Nos.	, filed with the letter of
$\boxtimes$	the drawings,	sheets/fig1/4 - 4/4	_ , as originally filed,
		sheets/fig	_ , filed with the demand,
		sheets/fig	, filed with the letter of,
		sheets/fig	, filed with the letter of
2. The amend	ments have resulte	ed in the cancellation of:	
	the description,	pages	
	the claims,	Nos	
	the drawings,	sheets/fig	
3. This to go	report has been ended beyond the discle	stablished as if (some of) the ar osure as filed, as indicated in th	nendments had not been made, since they have been considered the Supplemental Box (Rule 70.2(c)).
4 Additional	observations, if no	ecessary:	
4. Additional	ouservations, if in	cccssary.	

	•		•
			•
· ·			

#### INTERNATIONAL PRE

#### NARY EXAMINATION REPORT

Lational	application No.
F./FR	application No. 00/02387

v.	Reasoned statement under Article 3 citations and explanations supporting	5(2) with regard to nong such statement	velty, inventive step or industrial applica	ability;
1.	Statement			
	Novelty (N)	Claims	1-8	YES
		Claims		NO
	Inventive step (IS)	Claims	1-8	YES
		Claims		NO
	Industrial applicability (IA)	Claims	1-8	YES
		Claims		NO

- 2. Citations and explanations
  - 1. Reference is made to the following document:
    - D1: US-A-4 141 680 (KAUFFMAN IVAN L ET AL) 27 February 1979 (1979-02-27).
  - 2. Document D1, which is considered the most relevant prior art, discloses (cf. column 6, line 25 to column 7, line 4 and particularly column 10, line 67 to column 11, line 17) a machine for manufacturing containers made of thermoplastic material by means of drawing and blow molding, from which the subject matter of independent Claim 1 differs in that the drawing rod is controlled by a magnetic device.

The subject matter of Claim 1 is therefore novel (PCT Article 33(2)).

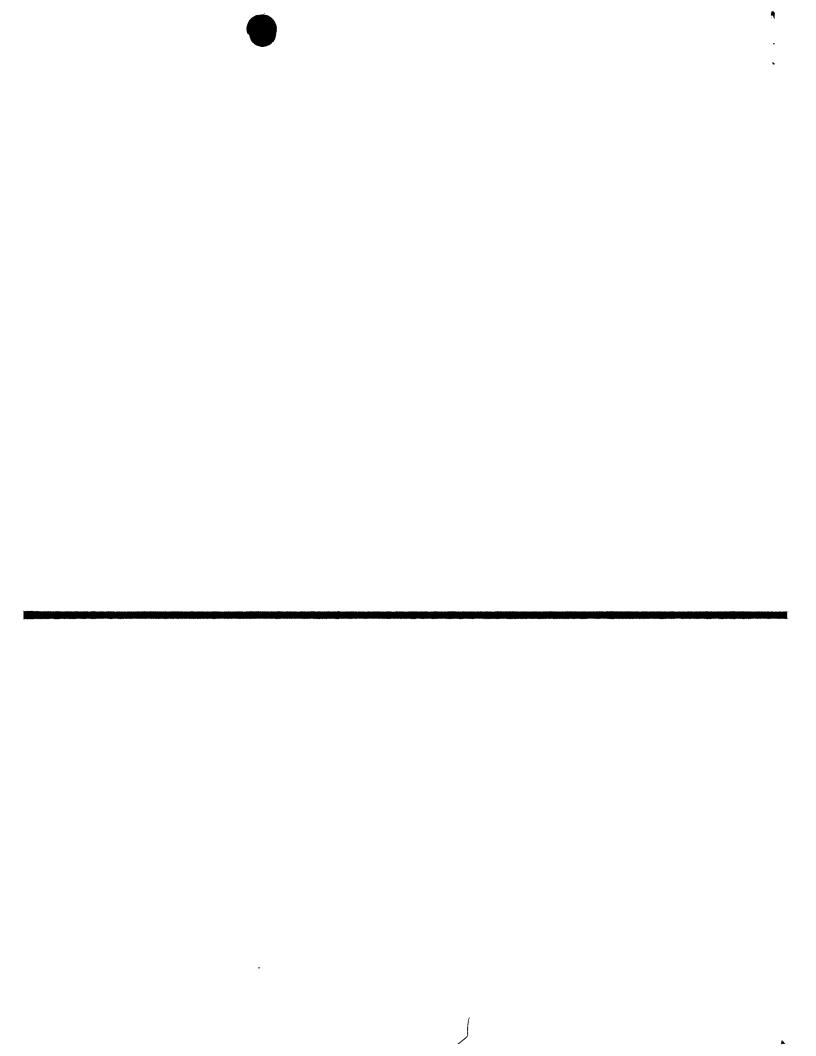
3. The solution to the problem of controlling the movements of the drawing rod without using a pressurized fluid or a purely mechanical system, as proposed in Claim 1, is considered to involve an inventive step (PCT Article 33(3)), since none of the prior art documents suggests using a magnetic device.

·		·

INTERNATIONAL PRE NARY EXAMINATION REPORT

ational application No. /FR 00/02387

Claims 2 to 8 are dependent on Claim 1 and therefore 4. also meet, as such, the PCT requirements of novelty and inventive step.





15

20

25

30

35



PCT/FR00/02387

## Machine r tative d'étirage-soufflage comportant un commande magn 'tique'd la tig d' 'tirage

L'invention se rapporte au domaine des machines de fabrication de récipients en matière thermoplastique par étirage et soufflage d'une préforme qui est précédemment réalisée par moulage par injection.

De telles machines sont notamment utilisées pour fabriquer des récipients, par exemple des bouteilles en polyéthylène téréphtalate (PET).

Dans une telle machine, on utilise des préformes sensiblement tubulaires qui sont fermées à une de leurs extrémités axiales et dont l'autre extrémité axiale est ouverte et présente déjà la forme définitive du col du récipient final.

Chaque préforme est chauffée dans un four de conditionnement thermique de manière à amener le corps de la préforme à une température supérieure à la température de transition vitreuse du matériau thermoplastique. La préforme ainsi conditionnée est transférée vers un moule de soufflage dans lequel est délimitée une cavité à la forme du récipient à obtenir. La préforme est disposée dans le moule de telle sorte que son extrémité ouverte dépasse à l'extérieur du moule. Ainsi, un dispositif de soufflage peut être amené au niveau du col de la préforme pour injecter de l'air sous pression dans la préforme. Simultanément, une tige d'étirage est introduite axialement à l'intérieur de la préforme pour venir en appui contre l'extrémité fermée du fond de la préforme. La tige d'étirage permet ainsi de commander au mieux la déformation axiale de la préforme au cours du soufflage du récipient.

Un des paramètres important pour le bon fonctionnement d'un tel procédé de soufflage réside dans une bonne maîtrise de la vitesse du mouvement de la tige d'étirage et dans une parfaite synchronisation de ce mouvement avec le déclenchement du soufflage.

L'invention est plus particulièrement destinée à être mise en œuvre dans une machine d'étirage-soufflage de type rotatif dans lequel la machine comporte plusieurs postes de soufflage montés à la périphérie d'un carrousel qui est entraîné de manière continue en rotation autour de son axe. Chaque poste de soufflage comporte notamment un moule de soufflage, un dispositif de soufflage et un dispositif d'étirage.



10

15

20

25

30

Selon une conception connue, le mouvement de la tige d'étirage est commandé par un vérin pneumatique qui fournit l'énergie nécessaire au déplacement de la tige mais la vitesse d'étirage est régulée grâce à un dispositif à galet et à came qui permet de parfaitement synchroniser la position axiale de la tige d'étirage en fonction de la position angulaire du poste de soufflage considéré autour de l'axe de rotation du carrousel.

systèmes donnent entière satisfaction de fonctionnement du procédé de soufflage. Toutefois, il est apparu le besoin de diminuer de manière importante la consommation de fluide sous pression de ces machines de soufflage. Or, une des sources de consommation des machines précédemment connues est constituée par les vérins de commande de la tige d'étirage de chaque poste de soufflage.

pour but de proposer solution L'invention donc une particulièrement simple et efficace pour commander les déplacements de la tige d'étirage sans faire appel à un fluide sous pression, et sans non plus sacrifier la maîtrise du point de déclenchement et de la vitesse du mouvement de la tige.

Dans ce but, l'invention propose une machine de fabrication de récipients en matière thermoplastique par étirage et soufflage d'une préforme qui est précédemment réalisée par injection, du type comportant plusieurs poste de moulage qui sont montés sur un carrousel entraîné en rotation de manière continue autour de son axe par rapport à un bâti de la machine, et du type dans lequel chaque poste est muni d'au moins une tige d'étirage qui est commandée en coulissement selon son axe pour assurer l'étirage de la préforme au cours de l'opération de soufflage, caractérisée en ce que la tige d'étirage est commandée par un dispositif magnétique comprenant un guide magnétique fixe agencé autour de l'axe de rotation du carrousel et un coulisseau qui est solidaire de la tige d'étirage et qui porte un patin magnétique, et en ce que le patin et le guide coopèrent par couplage magnétique pour que, en fonction de la position angulaire du carrousel, le guide impose au coulisseau un déplacement axial déterminé.

Selon d'autres caractéristiques de l'invention :

- le couplage magnétique est effectué sans contact ;
- le patin et le guide coopèrent l'un en regard de l'autre selon une direction perpendiculaire à la direction axiale de déplacement du 35 coulisseau;

10

15

20

25

30

35



- le guide est séparé en plusieurs tronçons ;
- la machine comporte deux guides jumelés qui sont disposés côte à côte, le coulisseau circulant entre les deux guides jumelés ;

3

- l'un au moins des patins magnétiques est réalisé sous la forme d'un aimant permanent ;
- le coulisseau comporte au moins un premier aimant permanent (32) qui coopère avec un guide pour commander le coulisseau selon un premier sens de déplacement axial, et au moins un second aimant permanent pour commander le coulisseau selon le sens contraire ; et
- le coulisseau est maintenu dans une position axiale extrême par un moyen magnétique solidaire du carrousel.

D'autres caractéristiques et avantages de l'invention apparaîtront à la lecture de la description détaillée qui suit, ainsi que dans les dessins annexés dans lesquels :

- la figure 1 est une vue schématique coupe axiale d'une partie d'une machine rotative selon l'invention :
- la figure 2 est une vue schématique en perspective éclatée de la partie supérieure de la machine de la figure 1 ;
- la figure 3 est une vue partielle en coupe axiale selon la ligne B-B de la figure 4 illustrant plus particulièrement les moyens de commande des déplacements des tiges d'étirage ;
  - la figure 4 est une vue en coupe selon la ligne A-A de la figure 3;
  - la figure 5 est une vue en coupe selon la ligne C-C de la figure 4.

On a représenté sur les figures, de manière schématique et partielle, une machine de fabrication de récipients en matériau thermoplastique par étirage et soufflage d'une préforme 10 préalablement réalisée par moulage par injection.

Plus particulièrement, cette machine est du type rotatif, c'est-à-dire qu'elle comporte plusieurs postes 12 d'étirage-soufflage montés sur un carrousel 14. Le carrousel 14 est entraîné en rotation de manière continue autour de son axe A1.

Chaque poste d'étirage soufflage 12 comporte pour l'essentiel un moule de soufflage 16, une tuyère de soufflage 18, une tige d'étirage 20 et des moyens de commande 22 des déplacements de la tige d'étirage 20.

Dans l'exemple illustré, l'axe A1 de rotation du carrousel 14 est un axe vertical et chaque poste d'étirage 12 est agencé selon un axe An

15

20

25

30

35



vertical, les axes An étant disposés à 90 degrés l'un de l'autre sur un cercle autour de l'axe A1. Les préformes 10 sont soufflées avec leur extrémité ouverte tournée vers le haut de sorte que la tuyère de soufflage 18 et la tige d'étirage 20 sont agencées au-dessus du moule 16. De cette disposition découle le choix des notions de haut et de bas qui seront utilisées dans la suite du texte mais qui ne doivent pas êtres interprétées comme des limitations à la portée de l'invention.

Du fait de cette disposition, la tige d'étirage 20 de chaque poste 12 est donc amenée à être déplacée verticalement selon l'axe An correspondant entre une position haute et une position basse. Plus précisément, puisque chaque poste de soufflage procède au soufflage d'un récipient à chaque tour du carrousel 14, les tiges 20 effectuent un allerretour entre leur positions haute et basse à chaque tour du carrousel 14.

De manière connue, les tiges 20 sont fixées à leur extrémité supérieure sur un coulisseau 24 qui peut coulisser verticalement sur un rail 26 monté sur un portique 28 solidaire du carrousel 14. Le portique 28 présente la forme d'un U renversé composé de deux montants verticaux réunis à leur sommet par une traverse. Le portique 28 s'étend dans un plan perpendiculaire à un rayon du carrousel et le rail 26 de guidage du coulisseau est fixé sur l'un des montants du portique de telle sorte que le coulisseau est reçu entre les deux montants.

La tige 20 s'étend vers le bas au travers d'un orifice percé dans une plaque supérieure 30 du carrousel sur laquelle sont fixés les portiques 28 correspondant aux différentes unités de soufflage. Par ailleurs, de façon connue, chaque tige 20 s'étend axialement au travers de la tuyère de soufflage 18 correspondante de telle sorte que son extrémité inférieure puisse s'engager axialement dans une préforme emprisonnée dans une cavité du moule 16.

Conformément aux enseignements de l'invention, les moyens de commande 22 qui provoquent le déplacement des tiges d'étirage 20 au cours de la rotation du carrousel 14 comportent des moyens magnétiques.

Ainsi, chaque coulisseau porte au moins un aimant qui est destiné à coopérer à distance avec des guides en matériau magnétique qui sont disposés à la périphérie du carrousel et qui sont solidaires d'un chassis fixe de la machine. Les guides s'étendent ainsi selon des arcs de spirale d'axe A1.

WO 01/17752

5

10

15

20

25

30

35

PCT/FR00/02387

5

Dans l'exemple illustré, chaque coulisseau 24 comporte deux paires 32. 34 d'aimants.

Une première paire d'aimants 32 est prévue pour assurer la remontée de la tige 20 vers sa position haute. Un premier des ces aimants de remontée 32 est agencé sur une face du coulisseau 24 qui est tournée radialement vers l'extérieur. Il est prévu pour coopérer avec un guide externe 36 qui est agencé à l'extérieur de la trajectoire des portiques 28. Le second des aimants de remontée 32 est tourné radialement vers l'intérieur et coopère avec un guide interne 38 agencé à l'intérieur de la trajectoire des portiques. Les deux guides interne et externe qui assurent la remontée du coulisseau sont bien entendu agencé parallèlement en regard l'un de l'autre et ils sont écartés entre eux d'un espace permettant le passage des portiques 28 et des coulisseaux 24.

De la même manière, chaque coulisseau 24 comporte deux aimants 34 de descente interne et externe qui sont prévus pour coopérer avec des guides de descente interne 40 et externe 42 parallèles.

Dans l'exemple illustré, les aimants de remontée 32 sont agencés sur le coulisseau 24 au-dessous des aimants de descente 34.

Les guides 36, 38, 40, 42 sont par exemple portés par des fourches 44 en U renversé qui sont accrochées par leur partie supérieure en dessous d'un plateau supérieur 46 du chassis de la machine. Bien entendu, l'écartement des deux branches de chaque fourche 44 est prévu pour permettre le passage des portiques 28.

Les moyens de commande 22 comportent par ailleurs des butées haute et basse qui peuvent maintenir chaque coulisseau 24, et donc les tiges 20, en position haute et basse. Dans l'exemple proposé, chaque portique 28 comporte ainsi un butée magnétique haute 48 et une butée magnétique basse 50 sur lesquelles le coulisseau peut venir se plaquer respectivement en position haute et en position basse.

Les guides de montée 36, 38 sont ainsi agencés sur le chassis de la machine de telle sorte que leur extrémité amont, par rapport au sens de rotation du carrousel 14, est située verticalement à la hauteur des aimants de remontée 32 des coulisseaux 24 lorsque les coulisseaux sont en position basse. Leur extrémité aval est située à la hauteur des aimants de remontée 32 lorsque les coulisseaux sont en position haute. Entre les deux, les guides peuvent suivre une dénivelée régulière, comme cela est

10

15

20

30

35



illustré à la figure 5, ou au contraire suivre une pente variable pour obtenir une variation de vitesse particulière des tiges d'étirage.

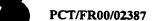
En sens contraire, les deux guides de descente 40, 42 suivent une pente entre les position haute et basse des aimants de descente 34.

Ainsi, au cours de la rotation du carrousel 14, lorsqu'un des aimants d'un coulisseau 24 arrive en regard de l'extrémité amont du quide correspondant, le flux magnétique de cet aimant se reboucle sur le guide de sorte qu'il s'exerce entre le guide et l'aimant une force d'attraction importante. Aussi, à partir de ce moment "d'accrochage", la variation de hauteur du guide se traduit par un effort exercé par l'aimant sur le coulisseau dans un sens tel que le coulisseau suit la trajectoire du guide. Le coulisseau est en effet décroché de sa position de butée initiale et il est amené au cours de la rotation du carrousel jusqu'à son autre position de butée. En choisissant des aimants suffisamment puissants, et en respectant une bonne géométrie des pièces, on obtient une très bonne précision de guidage vertical du coulisseau le long de sa trajectoire. En effet, l'effort d'attraction entre l'aimant et le guide correspondant est tel que, pour une position angulaire donnée du carrousel, il ne permet presque aucun décalage entre la position verticale du coulisseau 24 et celle du guide.

Grâce à l'invention, on obtient ainsi une commande particulièrement simple et fiable des déplacements des tiges d'étirages. Con magnétiques sont avantageux car, par rapport aux vérins pneumatiques, ils permettent d'éviter toute consommation d'air sous pression. Du fait qu'ils fonctionnent sans contact, ils ne sont pas sujets à l'usure et, de plus, ils sont particulièrement simples à régler. Pour adapter la machine à un nouveau format de récipient, il suffira par exemple de modifier les positions de butée haute et basse du coulisseau 24. En variante, on pourrait aussi prévoir des jeux de guides adaptés à la course d'étirage des tiges 20.

Dans l'exemple illustré, on a choisi de disposer, pour chaque poste de soufflage, deux aimants de montée et deux aimants de descente, ce qui a pour conséquence de nécessiter deux guides jumelés de montée et deux guides jumelés de descente. Toutefois, dans certaines applications, on pourra se contenter d'un seul aimant de montée et d'un seul aimant de descente, ce qui permettra de réduire aussi le nombre de guides. De

10



même, alors qu'il a été choisi dans l'exemple illustré de distinguer les aimants de descente des aimants de montée, on pourrait aussi prévoir qu'un même aimant puisse assurer les deux fonctions.

Bien entendu, d'autres variantes de l'invention sont encore possibles. On peut ainsi envisager de remplacer les aimants de montée et de descente, qui sont ici réalisés sous la forme d'aimants permanents, par des electro-aimants. Il en va de même pour les butées magnétiques haute et basse.

Par ailleurs, l'invention peut aussi être mise en œuvre dans le cas des machines où les moules de soufflage comportent plusieurs cavités pour permettre le soufflage de plusieurs récipients simultanément. Dans ce cas, le coulisseau de chaque poste d'étirage-soufflage portera plusieurs tige d'étirage.



10

15

20

25

35

#### REVENDICATIONS

1. Machine de fabrication de récipients en matière thermoplastique par étirage et soufflage d'une préforme (10), du type comportant plusieurs postes de moulage (12) qui sont montés sur un carrousel (14) entraîné en rotation de manière continue autour de son axe (A1) par rapport à un bâti (46) de la machine, et du type dans lequel chaque poste (12) est muni d'au moins une tige d'étirage (20) qui est commandée en coulissement selon son axe (An) pour assurer l'étirage de la préforme (10) au cours de l'opération de soufflage,

caractérisée en ce que la tige d'étirage (20) est commandée par un dispositif magnétique comprenant au moins un guide magnétique fixe (36, 38, 40, 42) agencé autour de l'axe de rotation (A&) du carrousel (14) et un coulisseau (24) qui est solidaire de la tige d'étirage (20) et qui porte au moins un patin magnétique (32, 34), et en ce que le patin et le guide coopèrent par couplage magnétique pour que, en fonction de la position angulaire du carrousel (14), le guide impose au coulisseau (24) un déplacement axial déterminé.

- 2. Machine selon la revendication 1, caractérisée en ce que le couplage magnétique est effectué sans contact.
- 3. Machine selon la revendication 2, caractérisée en ce que le patin (32, 34) et le guide (36, 38, 40, 42) coopèrent l'un en regard de l'autre selon une direction perpendiculaire à la direction axiale (An) de déplacement du coulisseau (24).
- 4. Machine selon l'une quelconque des revendications précédentes, caractérisée en ce que le guide est séparé en plusieurs tronçons.
  - 5. Machine selon l'une quelconque des revendications précédentes, caractérisée en ce que la machine comporte deux guides jumelés (36, 38), (40, 42) qui sont disposés côte à côte, le coulisseau (24) circulant entre les deux guides jumelés.



6. Machine selon l'une quelconque des revendications précédentes, caractérisée en ce que l'un au moins des patins magnétiques est réalisé sous la forme d'un aimant permanent.

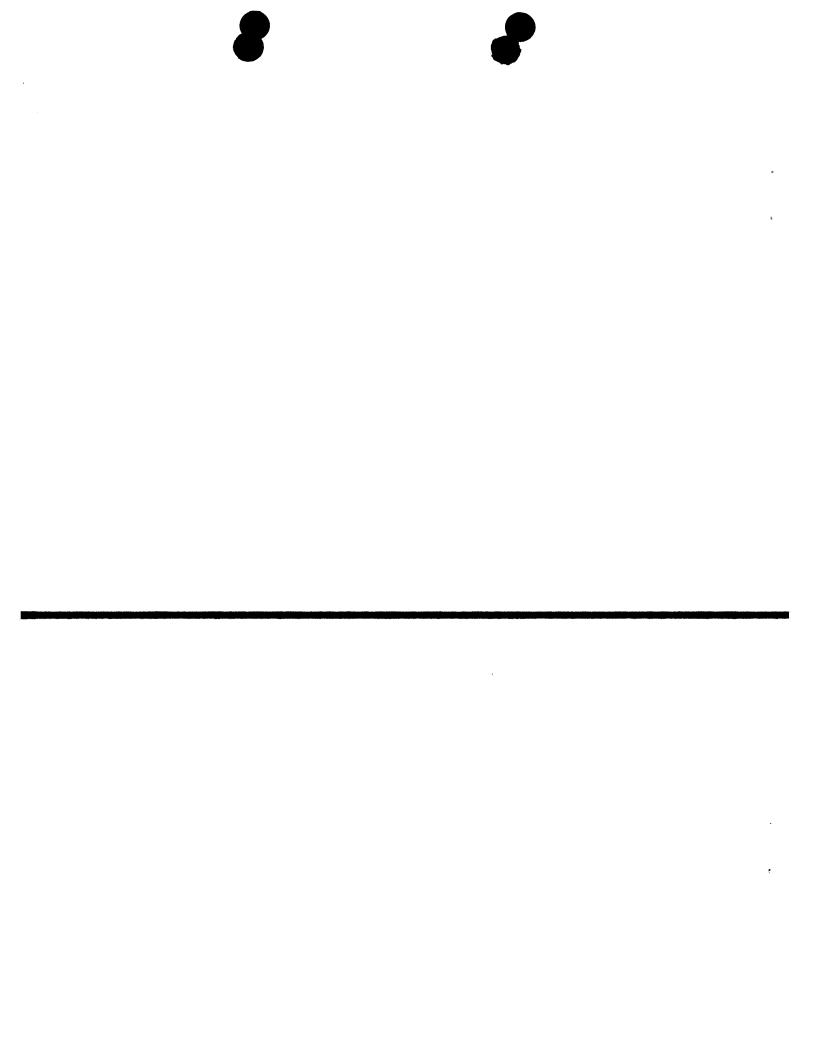
5

7. Machine selon la revendication 6, caractérisée en ce que le coulisseau (24) comporte au moins un premier aimant permanent (32) qui coopère avec un guide (36, 38) pour commander le coulisseau (24) selon un premier sens de déplacement axial, et au moins un second aimant permanent (34) pour commander le coulisseau selon le sens contraire.

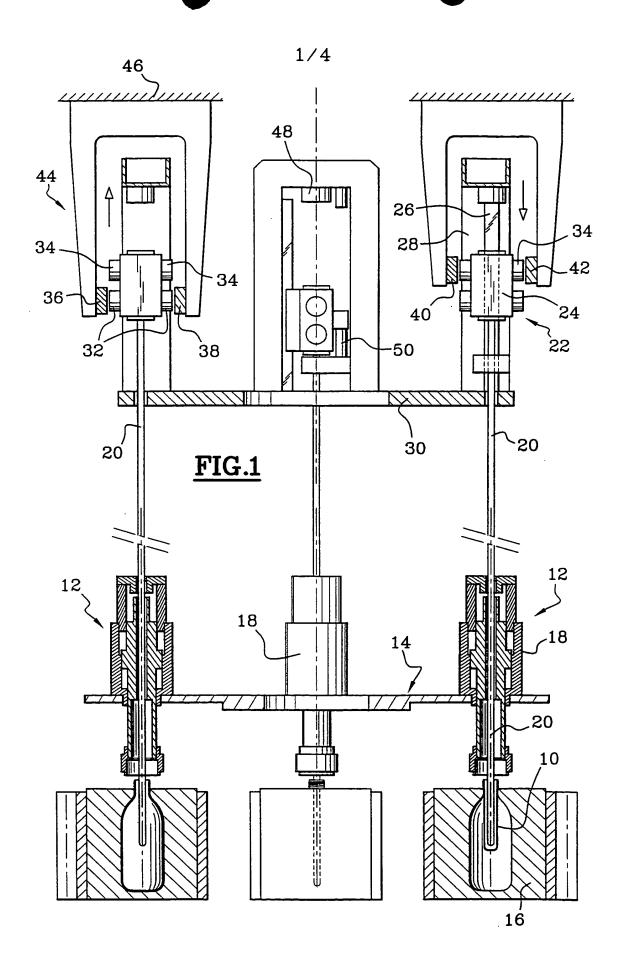
10

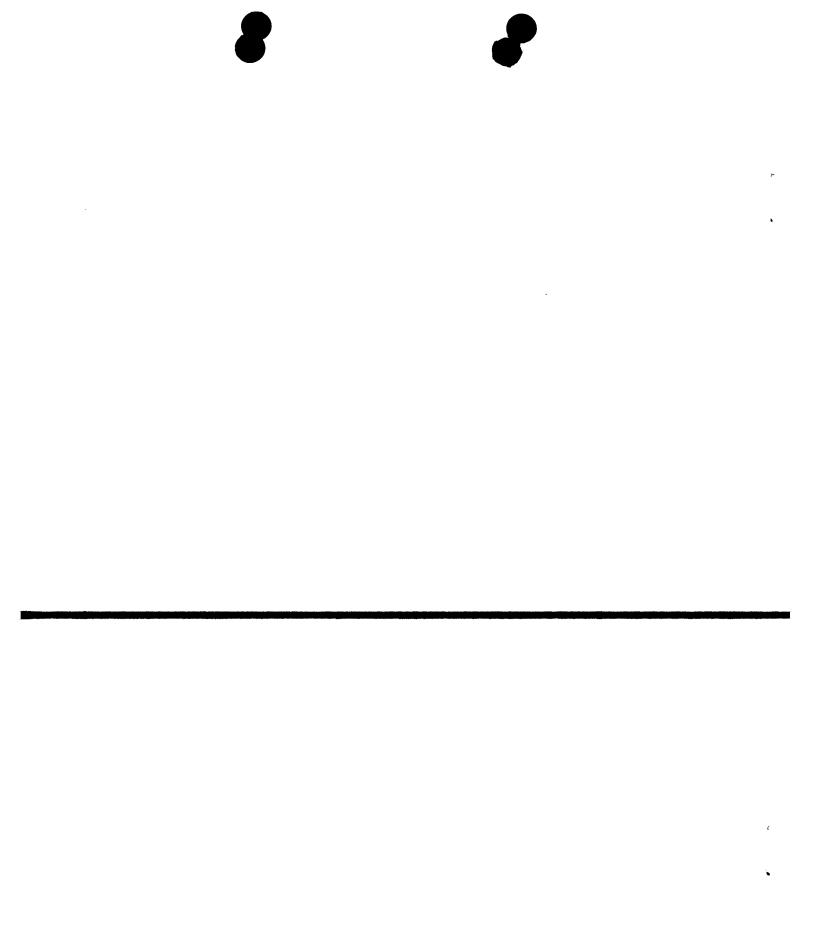
15

8. Machine selon l'une quelconque des revendications précédentes, caractérisée en ce que le coulisseau (24) est maintenu dans une position axiale extrême par un moyen magnétique (48, 50) solidaire du carrousel (28, 14).



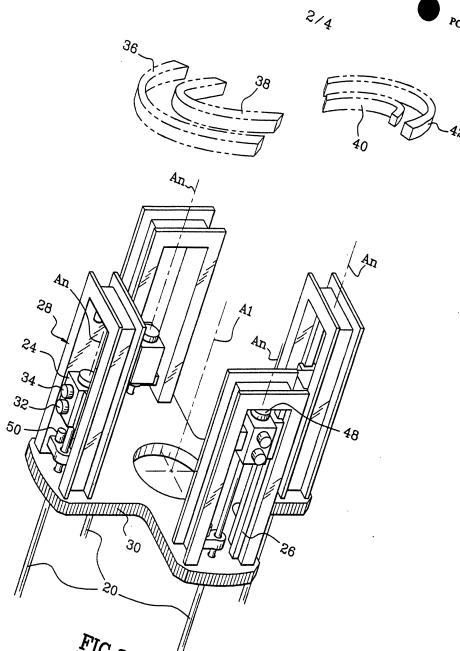


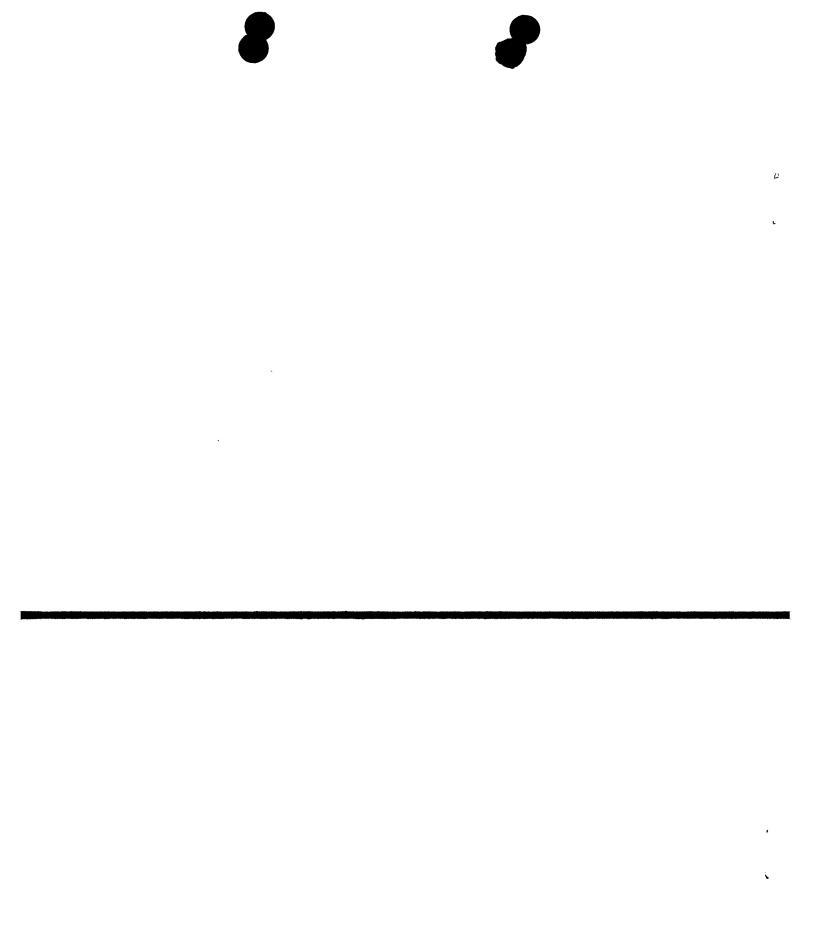




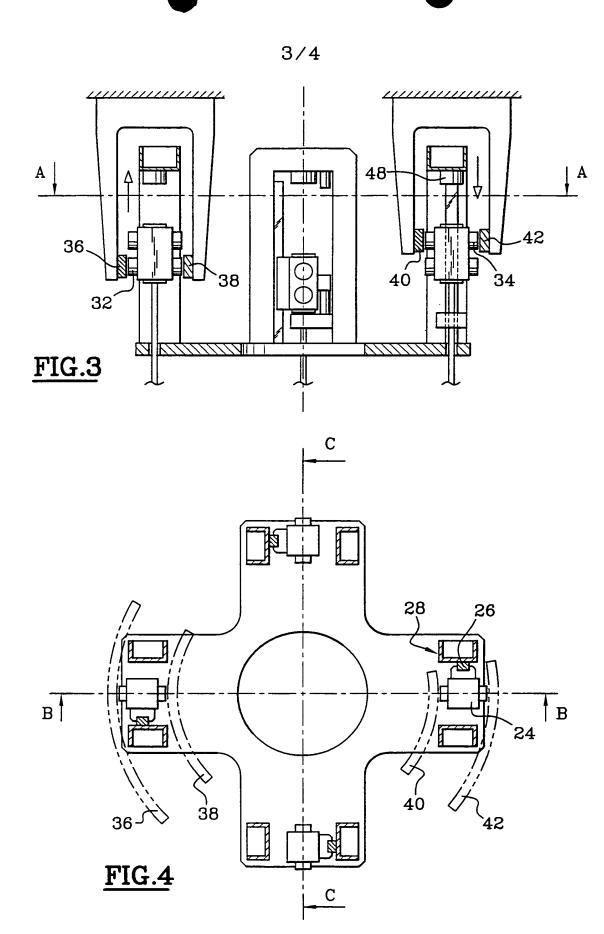












Ļ.

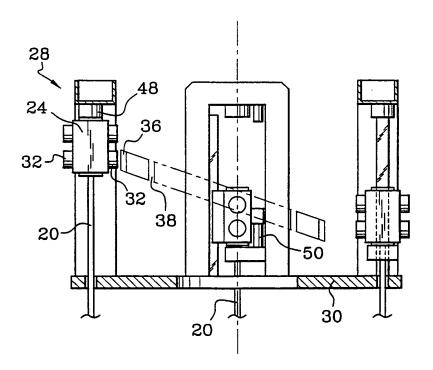


FIG.5



!

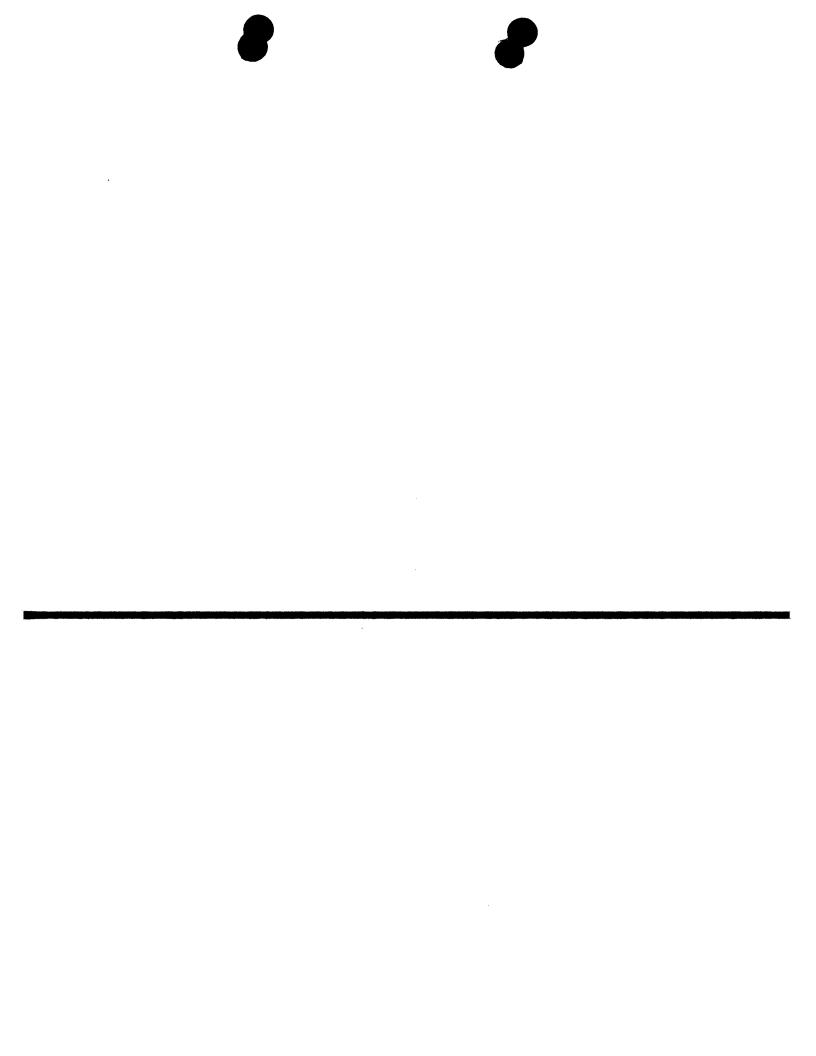
a L



### RAPPORT DE RECHERCHE INTERNATIONALE

(article 18 et règles 43 et 44 du PCT)

Référence du dossier du déposant ou	POUR SUITE	voir la notification de transr		
du mandataire IN99026	A DONNER	(formulaire PCT/ISA/220) e	et, le cas echeant, le	point 5 ci–apres
Demande internationale n°	Date du dépôt inte	ernational <i>(jour/mois/année)</i>	(Date de priorité (la (jour/mois/année)	plus ancienne)
PCT/FR 00/02387	28	08/2000	,	09/1999
Déposant		00,200	<u></u>	
Dependin				
SIDEL et al.				
Le présent rapport de recherche internati déposant conformément à l'article 18. Un				ale, est transmis au
		O to the		
Ce rapport de recherche internationale co		2feuilles. ue document relatif à l'état c	ta la tachnique qui v	act citá
X II est aussi accompagné	u une copie de chaq	ue document relatir a retat c	ie ia tecinique qui y	est one.
Base du rapport				
a. En ce qui concerne la langue, la langue dans laquelle elle a été de	recherche internation éposée, sauf indicat	onale a été effectuée sur la b on contraire donnée sous le	pase de la demande i même point.	internationale dans la
la recherche internationa	le a été effectuée su	ır la base d'une traduction de	e la demande interna	tionale remise à l'administration.
b. En ce qui concerne les séquenc la recherche internationale a été	es de nucléotides	ou d'acides aminés divulgu	iées dans la demand	e internationale (le cas échéant),
contenu dans la demand			•	
déposée avec la demand	le internationale, so	us forme déchiffrable par ord	linateur.	
remis ultérieurement à l'a	administration, sous	forme écrite.		
remis ultérieurement à l'a	administration, sous	forme déchiffrable par ordina	ateur.	
La déclaration, selon laque divulgation faite dans la c	uelle le listage des s demande telle que d	équences présenté par écrit éposée, a été fournie.	et fourni ultérieurem	ent ne vas pas au-delà de la
La déclaration, selon laque du listage des séquences	uelle les information s présenté par écrit,	s enregistrées sous forme de a été fournie.	échiffrable par ordina	ateur sont identiques à celles
2. Il a été estimé que certa	aines revendication	ns ne pouvalent pas faire l'	objet d'une recher	che (voir le cadre I).
3. Il y a absence d'unité d	<b>e l'Invention</b> (voir le	e cadre II).		
4. En ce qui concerne le titre,				
le texte est approuvé tel	qu'il a été remis par	le déposant.		
Le texte a été établi par l	'administration et a	a teneur suivante:		ì
5. En ce qui concerne l'abrégé,				
le texte est approuvé tel	•	*		0.05\ ( = dá====++==+
le texte (reproduit dans le présenter des observation de recherche internation	ns à l'administratior	bli par l'administration confo dans un délai d'un mois à c	rmément à la regle 3 compter de la date d'	8.2b). Le deposant peut expédition du présent rapport
6. La figure des dessins à publier avec		re n°	1	
X suggérée par le déposar	nt.			Aucune des figures
parce que le déposant n'	a pas suggéré de fi	jure.		n'est à publier.
parce que cette figure ca	ractérise mieux l'inv	ention.		



A. CLASSIF IPC 7	FICATION OF SUBJECT MATTER B29C49/12		
According to	o International Patent Classification (IPC) or to both national classific	cation and IPC	
B. FIELDS	SEARCHED		
Minimum do IPC 7	cumentation searched (classification system followed by classification B29C	ion symbols)	
Documentat	tion searched other than minimum documentation to the extent that	such documents are included in the fields so	earched
(	ata base consulted during the international search (name of data baternal, PAJ	ase and, where practical, search terms used	1)
C. DOCUME	ENTS CONSIDERED TO BE RELEVANT		
Category °	Citation of document, with indication, where appropriate, of the re	elevant passages	Relevant to daim No.
A	US 4 141 680 A (KAUFFMAN IVAN L 27 February 1979 (1979-02-27) figures 6,9	ET AL)	1
A	FR 2 413 196 A (YOSHINO KOGYOSHO 27 July 1979 (1979-07-27) figures	CO LTD)	1
Α	FR 2 662 631 A (DYNAPLAST SA) 6 December 1991 (1991-12-06) figures		1
	·		
Furt	ther documents are listed in the continuation of box C.	Patent family members are listed	in annex.
"A" docum consic "E" earlier filing "L" docum which citatic "O" docum other	ategories of cited documents:  nent defining the general state of the art which is not dered to be of particular relevance document but published on or after the international date lent which may throw doubts on priority claim(s) or is cited to establish the publication date of another on or other special reason (as specified)  nent referring to an oral disclosure, use, exhibition or means lent published prior to the international filing date but than the priority date claimed	"T" later document published after the into or priority date and not in conflict with cited to understand the principle or the invention.  "X" document of particular relevance; the cannot be considered novel or cannot involve an inventive step when the document of particular relevance; the cannot be considered to involve an indocument is combined with one or ments, such combination being obvious in the art.  "8" document member of the same patent	the application but seemy underlying the claimed invention to considered to courset its taken alone claimed invention inventive step when the ore other such docu-us to a person skilled
	a actual completion of the international search  10 November 2000	Date of mailing of the international se	arch report
Name and	mailing address of the ISA  European Patent Office, P.B. 5818 Patentlaan 2  NL – 2280 HV Rijswijk  Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Authorized officer  Kosicki, T	<del></del>

Intern. (al Application No PCT/FR 00/02387

Patent document cited in search report		Publication date	ı	Patent family member(s)	Publication date
US 4141680 A		27-02-1979	CA	1030318 A	02-05-1978
			DE	2454066 A	19-06-1975
			DE	2462888 C	27-09-1984
			GB	1493807 A	30-11-1977
			JP	1257634 C	29-03-1985
			JP	50089470 A	17-07-1975
			JP	59025648 B	20-06-1984
			US	4036925 A	19-07-1977
			US	4050876 A	27-09-1977
FR 2413196	A	27-07-1979	JP	1322713 C	27-06-1986
			JP	54090266 A	17-07-1979
			JP	60045045 B	07-10-1985
			AU	510898 B	17-07-1980
			AU	4296278 A	05-07-1979
			DE	2856132 A	05-07-1979
			DE	2857817 C	08-01-1987
			US	4300880 A	17-11-1981
			US	4330255 A	18-05-1982
			US	4233010 A	11-11-1980
FR 2662631	Α	06-12-1991	СН	683757 A	13-05-1994
			ÐΕ	4117010 A	05-12-1991
			FR	2662631 B	04-09-1992
			IT	1249613 B	09-03-1995
			US	5200134 A	06-04-1993

A. CLASSE CIB 7	B29C49/12		
	ssification internationale des brevets (CIB) ou à la fois selon la classifica-	ation nationale et la CIB	<del></del>
	NES SUR LESQUELS LA RECHERCHE A PORTE		·
CIB 7	ition minimale consultée (système de classification suivi des symboles d B29C	le classement)	
Documenta	tion consultée autre que la documentation minimale dans la mesure où	ces documents relèvent des domaines s	ur lesquels a porté la recherche
Base de do	nnées électronique consultée au cours de la recherche internationale (n	nom de la base de données, et si réalisat	de, termes de recherche utilisés)
EPO-In	ternal, PAJ		
C. DOCUM	IENTS CONSIDERES COMME PERTINENTS		
Catégorie °	<del></del>	des passages pertinents	no. des revendications visées
A	US 4 141 680 A (KAUFFMAN IVAN L ET 27 février 1979 (1979-02-27) figures 6,9	AL)	1
A	FR 2 413 196 A (YOSHINO KOGYOSHO C 27 juillet 1979 (1979-07-27) figures	O LTD)	1
A	FR 2 662 631 A (DYNAPLAST SA) 6 décembre 1991 (1991-12-06) figures		1
Voir	r la suite du cadre C pour la fin de la liste des documents	χ Les documents de familles de br	evets sont indiqués en annexe
1	es spéciales de documents cités: Tient définissant l'état général de la technique, non	document ultérieur publié après la date date de priorité et n'appartenenant pa	as à l'état de la
consi	idéré comme particulièrement pertinent	technique pertinent, mais cité pour co ou la théorie constituant la base de l'i	
ou ap	Dies Cerie date	(* document particulièrement pertinent; l' être considérée comme nouvelle ou d	
priorit	ent pouvant jeter un doute sur une revendication de té ou cité pour déterminer la date de publication d'une citation ou pour une raison spéciale (telle qu'indiquée)	inventive par rapport au document co document particulièrement pertinent; l'	onsidéré isolément l'inven tion revendiquée
"O" docum	nent se référant à une divulgation orale, à un usage, à exposition ou tous autres moyens	ne peut être considérée comme impli lorsque le document est associé à un documents de même nature, cette co	ou plusieurs autres
"P" docum	nent publié avant la date de dépôt international, mais	pour une personne du métier L' document qui fait partie de la même fa	
Date à laqu	uelle la recherche internationale a été effectivement achevée	Date d'expédition du présent rapport	de recherche internationale
1	10 novembre 2000	17/11/2000	
Nom et adr	resse postale de l'administration chargée de la recherche internationale Office Européen des Brevets, P.B. 5818 Patentiaan 2	Fonctionnaire autorisé	
	NL ~ 2280 HV Pijswijk Tel. (+31-70) 340-2040, Tx. 31 651 epo nl, Fax: (+31-70) 340-3016	Kosicki, T	

# RAPPORT DE HERCHE INTERNATIONALE

..embres de familles de brevets

Dema <sup>.</sup>	Int	ternationale No
PCT/F	R	00/02387

Document brevet cité au rapport de recherche		Date de publication	Membre(s) de la famille de brevet(s)		Date de publication	
US 4141680	Α	27-02-1979	CA	1030318 A	02-05-1978	
			DE	2454066 A	19-06-1975	
			DE	2462888 C	27-09-1984	
			GB	1493807 A	30-11-1977	
			JP	1257634 C	29-03-1985	
			JP	50089470 A	17-07-1975	
			JP	59025648 B	20-06-1984	
			US	4036925 A	19-07-1977	
			US	4050876 A	27-09-1977	
FR 2413196	A	27-07-1979	JP	1322713 C	27-06-1986	
			JP	54090266 A	17-07-1979	
			JP	60045045 B	07-10-1985	
			AU	510898 B	17-07-1980	
			AU	4296278 A	05-07-1979	
			DE	2856132 A	05-07-1979	
			DE	2857817 C	08-01-1987	
			US	4300880 A	17-11-1981	
			US	4330255 A	18-05-1982	
			US	4233010 A	11-11-1980	
FR 2662631	A	06-12-1991	СН	683757 A	13-05-1994	
			DE	4117010 A	05-12-1991	
			FR	2662631 B	04-09-1992	
			IT	1249613 B	09-03-1995	
			US	5200134 A	06-04-1993	